

SIRENA CONVENCIONAL



1- Introducción

Las sirenas convencionales proporcionan al sistema de detección de incendios una señal acústica con el fin de avisar a las personas que se encuentran en el interior de un edificio en el que se ha producido una situación de alarma.

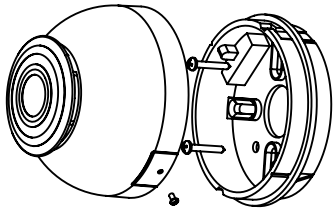
La sirena consta de 3 tonos configurables con un jumper tal y como muestra en la imagen⁽¹⁾ de final de página.

REF: 55310401 MI 635 m 2024 b

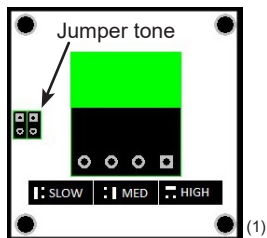
2- Instalación

Las sirenas deben instalarse de modo que la señal acústica cubra todo el local protegido, sin quedar zonas muertas.

La fijación de la sirena debe hacerse siguiendo el esquema siguiente:



La alimentación de las sirenas es directamente desde la central y su conexión a la instalación de protección contra incendios debe hacerse siguiendo las instrucciones del esquema eléctrico⁽²⁾ de la izquierda.



(1)

3- Prueba y mantenimiento

El mantenimiento de las sirenas consistirá en una inspección visual para verificar su correcto estado y una prueba de funcionamiento.

4- Características Técnicas

Características Medioambientales	
• Temperatura trabajo	-10 a 50° C
• Humedad relativa	95% sin condensación
• Temperatura almacenaje	-10 a 80°C
• Índice IP	21C

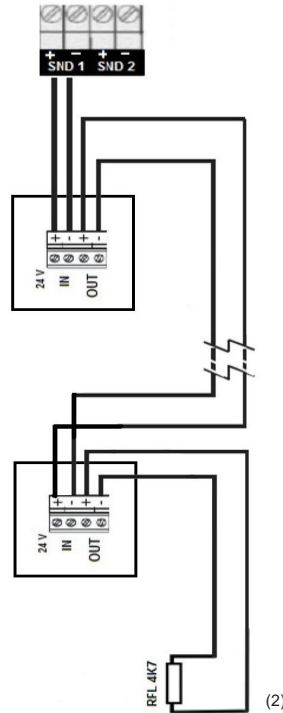
Características Sirena	
• Tensión funcionamiento	18 - 30 Vdc
• Consumo en Alarma @24 Vdc	12.5 mA
• Volumen @ 1m	>85 dB(A)

Características Conexionado	
• Tipo cable	1.5 mm ² a regleta extraíble

Características Físicas	
• Dimensiones	90 Ø x 65 mm

Certificación	
• EN54-3 CPR	

Tono	Frecuencia	Descripción
1	2.2kHz a 2.6kHz barrido a 9Hz	Barrido rápido
2	2.2kHz a 2.6kHz barrido a 3Hz	Barrido medio
3	2.2kHz a 2.6kHz barrido a 1Hz	Barrido lento



(2)

CONVENTIONAL SOUNDER



1- Introduction

Conventional sounders provides the fire detection system an audible alarm to warn people who are inside a building which is in an alarm case occurrence

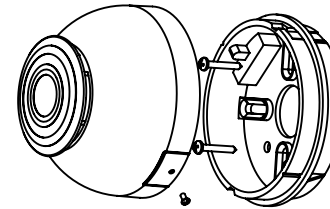
Three volume levels can be chosen with a jumper as the image⁽¹⁾ on the bottom shows

REF: 55310401 MI 635 m 2024 b

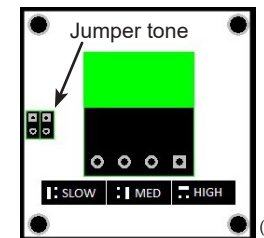
2- Installation

The sounders should be installed so that the output covers all of the protected installation without any dead zones.

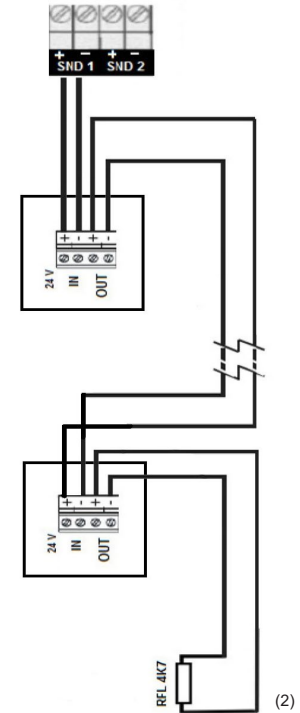
Sounder's mounting should be done following the next diagram:



The sounders are directly fed from the panel and the connection to the fire protection installation should be carried out following the instructions showed on the image⁽²⁾



(1)



(2)

3- Test and maintenance

The maintenance of the sounder will consist of a visual inspection, and an operational test to check that the sound output is satisfactory.

4- Technical features

Enviorement features	
• Working temperature	-10 to 50° C
• Relative Himity	95% without condensation
• Storage temperature	-10 a 80°C
• IP rating	21C

Sounders features	
• Working voltage	18 - 30 VDC
• Alarm consumption @24 V	12.5 mA
• Volume @ 1m:	>85 dB(A)

Wiring features	
• Cable type	1.5 mm ² to removable terminal block

Physical features	
Dimensions	90 Ø x 65 mm

Certification	
• EN54-3 CPR	

Tone	Frecuencias	Description
1	2.2kHz a 2.6kHz swept a 9Hz	Fast sweep
2	2.2kHz a 2.6kHz swept a 3Hz	Medium sweep
3	2.2kHz a 2.6kHz swept a 1Hz	Slow sweep

SCD-100



1- Introduction

Les sirènes conventionnelles fournissent au système de détection incendie un signal d'alerte sonore à l'intérieur des bâtiments afin d'avertir les personnes présentes du déclenchement d'une alarme.

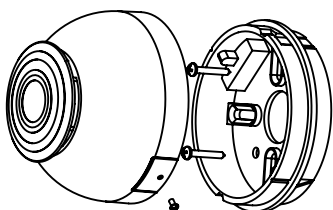
La sirène dispose de 3 tonalités configurables avec un cavalier comme c'est indiqué dans l'image⁽¹⁾.

REF: 55310401 MI 635 m 2024 b

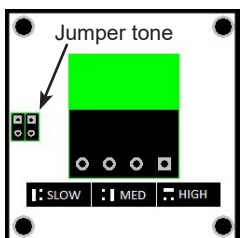
2- Installation

Les sirènes doivent être installées de manière à ce que le signal sonore puisse être diffusé dans tout le local protégé, sans qu'aucune zone non couverte ne soit omise.

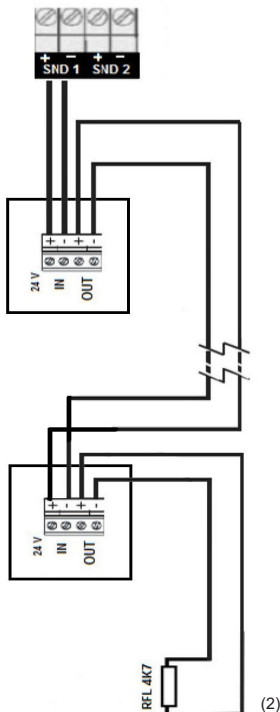
Il faut fixer la sirène selon le schéma suivant:



Les sirènes sont directement alimentées en courant par le panneau. Le raccordement à l'installation de protection incendie doit être réalisé conformément aux instructions du schéma électrique ci-dessous⁽²⁾



(1)



(2)

3- Essai et maintenace

La maintenance des sirènes se résume en un contrôle visuel de leur état et en un essai de fonctionnement.

4- Caractéristique techniques

Caractéristiques environnementales	
• Température de travail	-10 à 50 °C
• Humidité relative	95% peché condensación
• température de stockage	-10 à 80°C
• Indice IP	21C
Caractéristiques du sirènes	
• Tension de fonctionnement	18 - 30 VDC
• Consommation en état d'alarme @ 24 Vdc	12.5 mA
• Volume @ 1m	>85 dB(A)
Caractéristiques de branchement	
• Type de câble	1.5 mm ² à barrette amovible
Caractéristiques physiques	
Dimensions	90 Ø x 65 mm
Certificación	
• EN54-3 CPR	

Ton	fréquence	Description
1	2.2kHz a 2.6kHz balayage 9Hz	Balayage rapide
2	2.2kHz a 2.6kHz balayage 3Hz	Balayage moyens
3	2.2kHz a 2.6kHz balayage 1Hz	Balayage lent

SCD-100



1- Introduzione

La sirena convenzionale forniscono al sistema di rilevamento antincendio un segnale acústico di allarme mirante ad avvisare persone che si trovano all'interno di un edificio.

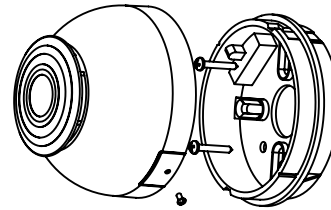
La sirena ha tre toni configurabili con un ponticello come mostrato nel schema⁽¹⁾

REF: 55310401 MI 635 m 2024 b

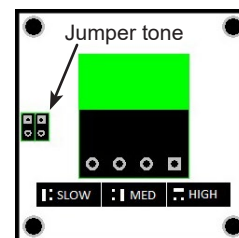
2- Installation

Le sirene devono essere installate in modo che il segnale acustico copra tutto il locale protetto, senza lasciare zone morte.

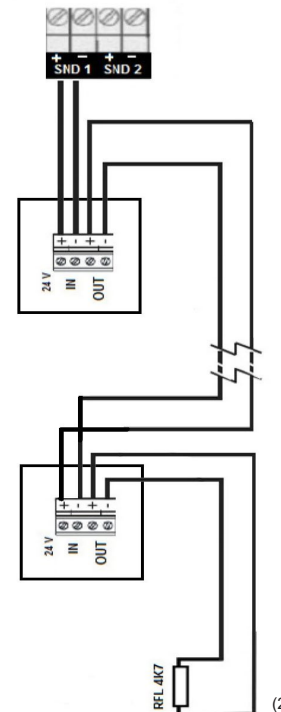
Fissa la sirena dovrebbe essere fatto secondo il seguente schema:



Essendo alimentati direttamente della centrale, il collegamento all'impianto antincendio deve essere effettuato secondo le istruzioni del schema elettrico.⁽²⁾



(1)



(2)

3- Prova e manutenzione

La manutenzione consiste in un'ispezione visiva per verificarne il corretto stato ed in una prova di funzionamento.

4- Specifiche tecniche

Caratteristiche ambientali	
• Temperatura di lavoro	-10 a 50 °C
• Umidità relativa	95% peccato condensación
• Temperatura di conservazione	-10 a 80°C
• Indice IP	21C
Caratteristiche del modulo	
• Tensione di funzionamento	18 - 30 Vcc
• Consumo in allarme @ 24 Vdc	12.5 mA
• Volume @ 1m	>85 dB(A)
Tipo di collegamento	
• Tipo di cavo	1,5 mm ² con morsetteria estraibile
Caratteristiche fisiche	
Dimensions	90 Ø x 65 mm
Certificazione	
• EN54-3 CPR	

Tono	frequenza	Descrizione
1	2.2kHz a 2.6kHz spazzata 9Hz	Spazzata veloce
2	2.2kHz a 2.6kHz spazzata 3Hz	Spazzata mezzi
3	2.2kHz a 2.6kHz spazzata 1Hz	Spazzata lento